

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 25 (1903)  
**Heft:** 18

**Anhang:** Erste Beilage zu Nr. 18 der Schweizer Frauen-Zeitung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Verzeihung.

Ich bitte ab, ich bitte ab, Wenn Leid dir draus erwachsen ist, Daß ich so sehr geliebt dich hab', Weil du so maßlos liebtest bist.

Ich hab' mich unbemerkt geglaubt Und hab' mich zu gering gemächt, Und hab' mir summe Lieb erlaubt, Die nichts erhofft und nichts erlehnt.

Ich wollt' dir nicht im Wege stehn, Du aber hast mich festgebannt, Muß haunend dir ins Antlitz sehn, Halb fürchtend, daß du mich erkannt.

Des Herzens Schlag, der Seele Gruß, Hast du das doch vielleicht gefühlt, Und mein, jetzt wo ich scheiden muß, Ich habe schänd' mit dir gespielt?

Wenn Leid dir draus erwachsen sollt', Daß ich so sehr geliebt dich hab' ... Herr Gott! Ich hab es nicht gewollt - Ich bitte ab, ich bitte ab! Gertrud Pfander.

Briefkasten der Redaktion.

Junge Leserin in A. Gewiß können Sie als Maschinenschreiberin in einem großen Geschäft Ihr Auskommen finden, wenn Sie nicht jetzt schon zu den nervösen Menschen zählen. Für Nervöse taugt der Beruf als Maschinenschreiberin ebensowenig, wie der als Berufsstelephonistin oder Telegraphistin. Häusliche Beschäftigung oder eine, die Abwechslung bietet und ein freies Arbeiten gestattet, wird Ihnen auf die Dauer besser zugehen. Was immer Sie aber auch an die Hand nehmen mögen, so müssen Sie darauf Bedacht nehmen, durch zweckmäßig verteilte Ruhe und Bewegung in freier Luft, durch geeignete Nahrungsaufnahme und Hautpflege sich zu kräftigen. Ein Aufenthalt auf dem

Land oder in einem gut geleiteten Sanatorium wäre für Sie das Wünschenswerteste.

Frau A. S. Stetige Gemütsbewegungen verursachen bei älteren Personen nicht selten Nierenleiden. Es ist daher sehr zu empfehlen, durch ein Bad oder eine Einpackung für Regelung der Nierenfunktion zu sorgen. Vernachlässigung dieser Vorbeugung hat oft andauerndes Stiechium oder schwere Krankheit im Gefolge. Beachten Sie überhaupt die Hygiene des Alters.

Zs. 10. Es ist keine Schande, einen Irrtum einzugehen, denn irren ist menschlich. Eine Schande aber ist's, besserer Einsicht zum Trost, nach außen auf dem Irrtum beharren. Es heißt nicht umsonst:

„Die durch den Irrtum zur Wahrheit zellen - Das sind die Weisen. Die auf dem Irrtum beharren, Das sind die Narren.“

Im weitern fällt es dem entschiedeneren und weniger beweglichen Mann schwerer, sein Unrecht einzugehen. Sie thäten aber sehr Unrecht, wollten Sie aus dem Nichteingestehen die mangelnde Einsicht in jedem Fall ableiten. Die wirklich liebende und erfahrene Frau wird ebenso klug als mild auf ein Eingeständnis durch Worte verzichten und wird sich auch den Triumph des selbstgerechten: Da siehst Du jetzt! Ich habe es ja gesagt, gerne vertragen. Sie wird nicht herlos die offene Wunde berühren, die den Mann im stillen brennt. Was Not thut, das ist das Feingefühl in der Liebe.

Häusliches Glück. Die goldene Pendule tickte leise. Im Kamin knisterte ein lustiges Feuer und warf wechselnde Lichtscheine in die trauliche Dämmerung des Gemachs. Franz saß behaglich zurückgelehnt im weichen Lederfauteuil und blies den Rauch einer Havannah in die Luft. Zu seinen Füßen auf dem grünen Smyrnatteppich spielte sein kleiner Sprößling, ein reizender dreijähriger Bengel, dessen frischgeschnittenes Gesicht von dichten goldenen Locken umrahmt war. Da öffnete sich die Thür. Frau Alice trat ein, gefolgt von einem Diener, der eine mächtige Lampe trug. Der kleine Kurt hielt im Spielern inne und rieb sich, von der plötzlichen Helligkeit abblendend, die Augen.

Frau Alice, deren schlanke Gestalt eine perlgraue Seidenrobe umfloß, blieb einen Augenblick stehen und betrachtete mit zärtlichen Blicken ihren entzückenden Bubin, der ihr die Armechen drohlig entgegenstreckte. Sie beugte sich zu dem Kleinen nieder, nahm ihn auf den Arm und gab ihm einen herzhaften Kuß. Dann trat sie mit dem Lieblich dicht vor ihren Gemahl hin und, indem sie dem Knaben mit dem kleinen Finger ihrer linken Hand, den ein blühender Diamant zierte, das kirchliche Mündchen öffnete, sodas eine Reihe blühender Zähne sichtbar wurde, jubelte sie: „O Franz, Dool ist doch das absolut beste Mundwasser der Welt!“ [2495]



Die wahre Eleganz einer Frau erkennt man nicht nur an ihrer Toilette, sondern auch an den Parfums, die sie verwendet. Unsere hübschen Künstlerinnen benutzen daher längst ausschließlich die weltbekannte Creme, Poudre de riz und Seife a la Creme Simon. Man verlange den Namen des Erfinders J. Simon. [2136]

Für Fr. 10.80 offeriere zu einem Herrenanzug 3,00 Meter reinwollene Chevots in schwarz, blau und braun. - In höheren Preislagen stets prachtvolle Auswahl. [2478] Müller-Mossmann, Tuchversandhaus, Schaffhausen. Muster franko.

GUTER RAT.

Um über die kleineren Uebel, wie Schwindelanfällen, Unwohlsein, Verdauungsstörungen, welchen nervöse Personen unterworfen sind hinwegzukommen, nehme man einige Tropfen Pfeffermünzgeist Ricqlès auf einem Stück Zucker. Von starkem und angenehmem Geruch, bringt der Ricqlès sofort Erleichterung. [Ausser Wettbewerb, Paris 1902]. [2448]

Zur gefl. Beachtung.

Offerten, die man der Expedition zur Beförderung übermitteln will, müssen eine Frankaturmarke beigelegt werden. Inserate, welche in der laufenden Wochennummer erscheinen sollen, müssen spätestens je Mittwoch vormittag in unserer Hand liegen. Es sollen keine Originalzeugnisse eingesandt werden, nur Kopien, Photographien werden am besten in Visitformat beigelegt. Auf Inserate, die mit Chiffre bezeichnet sind, muss schriftliche Offerte eingereicht werden, da die Expedition nicht betragt ist, von sich aus die Adressen anzugeben. Schriftlichen Auskunftsbegehren muss das Porto für Rückantwort beigelegt werden. Wer unser Blatt in den Mappen der Leservereine liest und dann nach Adressen von hier inserierten Herrschaften oder Stellenuchendenden fragt, hat nur wenig Aussicht auf Erfolg, indem solche Gesuche in der Regel rasch erledigt werden.

Eine intelligente und gut erzogene junge Tochter von zuverlässigem Wesen, welche die Bureauarbeiten erlernen will, findet Gelegenheit, sich hierin auszubilden. Schöne Handschrift und sicheres Rechnen erforderlich. Nach Absolvierung der Lehrzeit blühende Stelle. Eine Tochter vom Lande erhält den Vorzug. Bei Convenienz Kost und Logis im Hause. Offerten mit Angabe von Referenzen oder Schulzeugnissen und Photographie übermitteln die Expedition unter Chiffre FV 2486. [2487]

Kleine Familie (Herr und Frau mit Stubenmädchen) eine moderne Villa in Zürich bewohnend, sucht für blühend eine gut empfohlene junge Köchin, welche bereits selbständig kochen kann, und die geschult und strebsam genug ist, um die feine Küche zu erlernen. Einer dieser Bedingungen entsprechenden Tochter werden zu Anfang fünfzig Franken Monatslohn bezahlt mit späterer Aufbesserung und anderen Vorteilen. Schöne Küche mit neuesten Einrichtungen, eigenes Schlafzimmer und selbstverständlich gute Behandlung. Eingaben mit den nötigen Ausweisen sind an die Expedition zu richten. [2444]

Ein in der Alltagschule entlassenes, williges, bescheidenes und an Reinlichkeit gewöhntes Mädchen wird zur Erlernung des Haushaltes in einer passenden Familie zu plazieren gesucht. Eine gutdenkende und verständige Hausfrau oder deren Stellvertreterin, die des Mädchens Kraft nicht überanstrengen würde, könnte sich eine treue und anhängliche Hilfe erzielen. Die Gelegenheit zur Ausübung der kirchlichen Pflichten müsste geboten werden. Offerten unter Chiffre 2497 FV befördert die Exped. [2497 FV]



Das Ideal der Säuglingsnahrung ist die Muttermilch; wo diese fehlt, empfiehlt sich die sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste, zuverlässigste

Kinder-Milch

Diese keimfreie Naturmilch verhütet Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution und verleiht ihm blühendes Aussehen. Depots: In Apotheken. [1608]

CHOCOLATS FINS DEVILLARS. Die von Kennern bevorzugte Marke.

Frauen- und Familienbad Gonten. Station der Appenzellerbahn. 884 m ü. M. Starke, mit Tarasp-Schuls, St. Moritz, Franzensbad etc. rivalisierende Eisenquelle. Beste Erfolge bei Bleichsucht, Blutarmut, Nervenleiden, Kopfkopfschmerzen etc. - Kurarzt - Grosse Park- und Waldanlagen, mit 150 Ruhebänken. - Isolierte, rauch-, staub- und nebelfreie Lage. - 140 Fremdenbetten. Konzessionspreis für 300 Personen. - Kurmusik. - Saison 14. Juni bis 15. September. - Pensionspreis 6-10 Franken. - Reich illustrierte, 24 Seiten starke Prospekte mit 18 Vollbildern gratis und franko durch die Direktion. [2473]

Kaiser-Borax. Zum täglichen Gebrauch im Waschwasser. Der chemisch reine Kaiser-Borax ist das natürlichste, mildeste und gesündeste Verschönerungsmittel für die Haut, macht das Wasser weich, heilt rauhe und unreine Haut und macht sie zart und weiss. Bewährtes antisepsitisches Mittel zur Mund- und Zahnpflege und zum medic. Gebrauch. Vorsicht beim Einkauf! Nur echt in roten Cartons zu 15, 30 und 75 ets. mit amtlicher Anleiung. Niemals lose! Specialität der Firma HEINRICH MACK in Ulm a. D.

Knaben-Institut \* Handelsschule. Clos-Rousseau, Cressier b. Neuenburg. Gegründet 1859. Erlernung der modernen Sprachen und sämtlicher Handelsfächer. Sieben diplomierte Lehrer. Referenzen von mehr als 1600 ehemaligen Zöglingen. [2295] Direktor: N. Quinche, B. sitzer.

Eltern welche wünschen, ihre Knaben einem guten Berufe zu widmen, brauchen dieselben nur in das Institut Jomini i. Payerne (Kt. Waadt) zu plazieren, welches sie speziell für die Banken, den Handel und die Industrie, sowie auch auf den Post-, Telegraphen- und Eisenbahndienst vorbereiten wird. Französisch gründlich, Italienisch, Englisch, Musik, wenn es gewünscht wird. Sehr mässige Preise. 1000 Referenzen. 7 diplomierte Lehrer. Beständige Ueberwachung, reichliche Nahrung. Dieses Institut ist das bekannteste der franz. Schweiz für schnelle und vortreffliche Erlernung der franz. Sprache. 36jähriger Erfolg und Gelingen bei den Examen. Verlangen Sie den Prospektus. [2320]

Misses Hull nehmen in ihrer Villa in Sutton, Scotney einige junge Mädchen auf, welche die englische Sprache gründlich zu erlernen wünschen. Beste Referenzen. Mässige Preise. Coldharbour, Sutton Scotney bei Winchester, Engl. [2339]

Für junge Mädchen. Gründliche Erlernung der franz. Sprache, Näh- und Handarbeitskurse, Einführung in d. Haushaltung. Buchhaltung. Preis 540 Fr. Vorzügl. Referenzen. Sich zu wenden an Mme. F. Clere, La Forestière, Baulines, Kanton Waadt. [2339]

Pension Bellevue Chardonne s. Vevey. 600 M. hoch. 600 M. hoch. Aufnahme von Frauen u. Kindern, die an Nervosität, Bleichsucht, Uebermüdung, Energiemangel und Aehnlichem leiden. Individuelle Behandlung mittelst Licht, Luft, Wasser, Massage, Elektrizität und Diät. Pensionspreis von 4 Fr. an. Auskunft erteilt Frl. Dr. Bayer. [2445]

Reform-Beinkleider und Rock-Beinkleider für Damen, auch für Sport geeignet, in Cheviot, Loden, Tuch, Cattelle etc. empfiehlt sich eigenem, vorzüglich bewährtem Schnitt. Marie Hefti Hauptstrasse GLARUS. Auf Wunsch liefere auch nur die Stoffe. [2386]

### Töchter-Pension.

Guten französischen Unterricht. Musik. Malarbeiten. Familienleben. Milch-Kur. Vorzügliche Referenzen. Prospekt auf Verlangen. Preis 600 Fr. per Jahr. [2381]  
 Me. Jaquemot, successeur de Me Udriël-Brellet  
 Boudry, Neuchâtel.



Garantiert echte Makogarne in Nr. 5/2, 7/2, 7/3, 10/4, 12/4 und 30/8 und in allen Farben. Man verlange mit Rücksicht auf die in letzter Zeit vorkommenden, zur Diskreditierung dieser Garnsorten absichtlich gering gemachten Nachahmungen ausdrücklich Originalaufmachung (bei Strängen die von uns zuerst eingeführten Papiermarchetten) mit dem Namen der Firma (Za 1635 g) [2385]  
**Lang & Co. in Reiden.**

**3 Vorteile**  
 sind, die ich infolge Grossverkaufs bieten kann u. die meinen Schuhwaren jährlich einen nachweisbar immer grösseren Vertrieb verschaffen:  
**Erstens, was die Hauptsache ist, die gute Qualität;**

**Zweitens die gute Passform;**  
**Drittens, der billige Preis.** wie z. B.:  
 Arbeiterschuh, starke, beschl. Nr. 40/48 Fr. 6.50  
 Herrenbindschuh, solide, beschl. „ 40/48 „ 8.—  
 Herrenbindschuhe, Sonntagschuhe mit Spitzkappe, schön und solid gearb. „ 40/48 „ 8.50  
 Frauenschuh, starke, beschl. „ 36/42 „ 5.50  
 Frauenbindschuhe, Sonntagschuhe mit Spitzkappe, schön und solid gearb. „ 36/42 „ 6.50  
 Frauenbottinen, Elastique, für den Sonntag, schön und solid gearbeitet. „ 36/42 „ 6.80  
 Knaben- und Mädchenschuh, solide „ 26/29 „ 3.50  
 Knaben- und Mädchenschuh, solide „ 30/35 „ 4.50  
 Alle vorkommenden Schuhwaren in grösster Auswahl. Ungeschätzte Dankeschreiben aus allen Gegenden der Schweiz und des Auslandes, die jedem hier zur Verfügung stehen, sprechen sich anerkennend über meine Bedienung aus. — Unreelle Waren, wie solche so viel unter hochtönenden Namen ausboten werden, führe ich grundsätzlich nicht. — Garantie für jedes einzelne Paar. Austausch sofort franko. — Preisverzeichnis mit über 250 Abbildungen gratis und franko. (H 1200 Q) [2359]

Alttestes und grösstes Schuhwarenversandhaus der Schweiz.  
**Rud. Hirt, Lenzburg.**



**5 Kg. Kaffee geröstet** [2484]  
 Flach à Fr. 7.50 u. 8.50  
 Perl à Fr. 9.50 u. 12.—  
 franko per Postnachnahme bei

**E. Grünenfelder**  
 (H 1432 G) **MELS (St. Gallen).**

# Sanatogen

für die Nerven.

Broschüre auf Wunsch gratis und franko durch  
 E. Nadolny, Basel, St. Johannvorstadt 3. [2480]

## Bad Fideris.

Eisenhaltiges Mineralwasser in frischer Füllung [2488]  
 in Kisten zu 30 halben Litern zu beziehen. Versand durch das Haupt-Dépôt von Herrn Apotheker Helbling in Rapperswil, sowie durch die Mineralwasserhandlungen und Apotheken der Schweiz.  
 Fideris-Bad, im April 1903. (R 108 R) Die Bad-Direktion.

## Soolbad Rheinfelden & Hotel Engel.

Kohlensäure Bäder. — Billigste Preise. — Familienleben.  
 Prospektus gratis. [2489] Oertli-Meier, Besitzer.

## DIE BESTEN SUPPEN sind die von Knorr

[2430]

## Brechdurchfall der Kinder

Diarrhöe, Dysenterie, Cholérine, Ernährungsstörungen etc. heilt man rasch und sicher mit [2310]  
**Enterorose.**  
 Ideales, diätetisches Nahrungsmittel für Erwachsene und Kinder bei Magen- und Darmkrankheiten.  
 Wo in Apotheken nicht erhältlich, direkt zu beziehen durch die Gesellschaft für diätetische Produkte, A.-G., Zürich.

## Die beste und einzige Waschmaschine

die wirklich eine komplette und auch transportable Wascheinrichtung ist, wird seit 17 Jahren erstellt von der  
 Fabrik für Wasch- und Tröckne-Anlagen  
**J. DÜNNER**  
 in Schönbühl bei Bern.  
 Diese Maschine hat eine Fenerung und wird damit die Wäsche gekocht, durch das Drehen total gowaschen und liefert auch genügend kochendes Wasser zum Läutern derselben. Inhalt der Maschine für Private 10-12 Leintücher oder 16 Hemden.  
**Kochzeit 30 Minuten.**  
 Mindestens 50% Ersparnis an Zeit und Brennmaterial.  
 Leistungsangaben, durch Hunderte von Zeugnissen erhärtet, werden garantiert.  
**Waschmaschinen, Auswindmaschinen für Wasserbetrieb, Tröckne-Anlagen für Private, Hotels und Anstalten.**  
 Zeichnungen und Prospekte zu Diensten. [2369]

## CHOCOLAT Klavs

KLAVS'S  
 Chocolat  
 SANS RIVAL  
**CHOCOLACTÉ EXTRA FONDANT ETC.**

Billiger und ausgiebiger als frische Kuhbutter ist die Kokosnussbutter  
**Palmin**  
 welche zur Zubereitung von Braten, Gormüsen und Backwerk gleich gut verwendet werden kann. Wegen seiner grossen Vorzüge wird das Palmin schon jahrelang gebraucht. Preis per Pfund 90 Cts. Nach Orten ohne Niederlage liefert 9 Pfundbüchsen franco gegen Nachnahme [2380]  
**Carl Brugger-Harnisch**  
 KREUZLINGEN.

**Helios-Email-Putzpulver**  
 in grünen Paketen  
 ist das beste Mittel, um Email-, Zinn-, Zink-, Marmor-, Porzellan- u. Fayence-Gegenstände von Ansätzen aller Art zu reinigen.

**Helios-Schnellglanz-Putzpulver**  
 in gelben Paketen  
 ist das beste Mittel, um Kupfer- und Messinggegenständen rasch einen brillanten Hochglanz zu verleihen.

**Helios-Messer-Putzpulver**  
 in blauen Paketen  
 ist das beste Mittel, um Eisen- und Stahlwaren zu reinigen und zu polieren.

**Helios-Silber-Putzpulver**  
 in rosa Paketen  
 ist das beste Mittel, um Silber-, Gold-, Nickel- und Zinngegenstände ohne Schaden für die feinsten Verzierungen rasch und dauernd hochglänzend zu machen [2380] empfiehlt  
**H. Wegelin, vorm. Fritz Bähler, Glarus.**  
 Vorrätig in Droguerien und Colonialwarenhandlungen.

## Das Geheimnis warum Singer's hygienisch. Zwieback

sich so rasch die Gunst der Konsumenten erworben hat, liegt darin:  
**Verwendung nur erstklassiger Rohmaterialien.**  
**Persönliche, strenge Fabrikationskontrolle.** [2195]  
**Täglich frische Fabrikation nur im Verhältnis zum Konsum.**  
**Keine Lagerware!**  
 Man verlange daher nur  
**Singer's** hygien. Zwieback und weise Nachahmungen zurück!  
**Schweizer.**  
**Bretzel- und Zwieback-Fabrik**  
**Ch. Singer, Basel.**

Sorgfält. prompte Bedienung.	<b>Kleider-Färberei</b>	<b>Sprenger-Bernet, St. Gallen</b> „Pilgerhof“ (Zn N 225) Fabrik: 48 Neugasse 48 Konkordiastr. 3 Telephon! 2324	<b>Chem. Waschanstalt</b> Billige Preise.
------------------------------	-------------------------	--	--

# Brillant-Seife & Seifenpulver

werden von sparsamen Hausfrauen immer angewendet, wo es sich darum handelt, eine regelmässig schöne u. tadellose Wäsche zu erhalten. Die Hausfrauen sparen mehr durch d. Gebrauch von guten Seifen, da schlechte Seifensorten die Wäsche bald ganz ruinieren.  
**Ueberall zu haben.** [2499]

**„Punta“**  
Das ist ein neues SPIEL, [2309]  
Sehr unterhaltend und kost' nicht viel;  
Es spielen's die Grossen u. Kleinen gern,  
Zu haben direkt vom Puntahaus Bern.  
Sowie in Spielwaren- und Papierhandlungen à Fr. 1.30, 2.50, 3.75. (OH 9638)



## Den geehrten Damen

von St. Gallen und Umgebung zur gefl. Kenntnis, dass wir das bisher von der Firma Wessner-Baumann geführte, weltberühmte **Platinum-Anti-Corset** der Firma

# Hungerbühler-Langenegger & Kaestli

... 50 Neugasse 50 ...

im **Alleinverkauf** übertragen und ist dieses Corset in Zukunft einzig und allein mit unserer Originalmarke von obiger Firma zu beziehen, welche ein reich assortiertes Lager in allen Qualitäten unterhält.

Hochachtungsvoll [2485]

**The English Platinum Anti-Corset Co. Ltd. London W. C.**



**Trybol**  
Schweiz. Kräuteressenz  
Preis per Flacon Fr. 1.50.  
(Zag 8 81) Ueberall erhältlich. [2404]

**Für 6 Franken**  
versenden franko gegen Nachnahme  
btt. 5 Ko. fl. Toilette-Abfall-Seifen  
(ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [1609]  
Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

Vollständig neu assortiertes Lager in:

## Spielwaren für's Frühjahr.

Gummibälle, feine Salonbälle, Ballnetze  
**Fussbälle**  
Sandspielzeug: Sandförmchen in Holz u. Blech, Sandsiebe, Sandkugeln, Glesskannen.  
Gartengeräte.  
Spiele für's Freie.  
Landwagen, Stoskarren  
Leiterwagen, Puppenwagen.

**Franz Carl Weber, Zürich**  
[2486] 62 mittlere Bahnhofstrasse 62.

**Gestickte Tüll-Vorhänge**  
[2373] und **Stickereien** versendet  
**J. Engeli, Broderies, St. Gallen**

**„Der klugen Hausfrau!“**  
Nervin, Fleischextraktwürze, der natürliche Appetiterreger und Verdauung Beförderer. Schmackhafteste, kräftigste und bequemste Bouillon. Die feinste und billigste Speisewürze. Das Dezi-liter zu Fr. 1.— [2494]  
Herzrollen, billigste, schmackhafteste, kräftige, fertige Fleischbrühsuppen in 35 Sorten, natürlich, nie ermüdend. Man verlange ausdrücklich Nervin und Herzsuppen und nehme nichts anderes an.

## FÜR HAUSFRAUEN

Die Lessive „Phénix“ ist das vorzüglichste, älteste  
**Waschmittel**  
nur echt mit nebenstehender roter Fabrikmarke und dem Namen der einzigen Fabrikanten  
**Redard & Cie. in Morges.**  
Ueberall zu haben! Nachahmungen weise man zurück. (H. 3300 L) [1986]



**KREBS - GYGAX, Schaffhausen.**  
Beste Hektographen-  
Prospekte gratis [2500] Prospekte gratis.

**Gegen Keuchhusten**  
wird das  
**Antimicrobin**  
(gesetzlich geschützt)  
als sicherstes und unschädliches Mittel ärztlich empfohlen. Wird verdampft und nicht eingenommen. [1891]  
Zu haben à 3 Fr per Schachtel in den Apotheken. Haupt-depot: Apotheke zur Post, Heinrich Jucker, Zürich V.

**Neu! Neu!**  
**Hygienischer Rockhalter „Medizis“**  
ist der vollkommenste  
**Corsett-Ersatz.**  
Sehr empfehlenswert für Damen und Mädchen, welche **Gesundheit und Wohlbehagen** wünschen. Unentbehrlich für **Sporttreibende** und alle Personen mit **sitzender Lebensweise**. Ärztlich geprüft. Patent Nr. 22,265. [2085]  
**Frau Ebnetter, Neugasse 43, St. Gallen.**

**Parketol** in der Schweiz gesetzlich geschützt, einziges Mittel für Parketböden, das feuchtes Aufwischen gestattet, Glanz ohne Glätte gibt, jahrelang hält, Linoleum konserviert und auffrischt. Wichsen und Blochen fällt ganz fort; geruchlos und sofort trocken. Zeugnisse etc. auf Anfrage. Das Liter gelblich zu 4 Fr. und farblos zu Fr. 4.50 nur allein echt zu haben in folgenden Dépôts:  
**Baden:** L. Zander, Apotheke. **Rapperswil:** Louis Griesser.  
**Basel:** Fr. Frey zum Eichhorn. **Rorschach:** L. Zander & Co., Apotheke.  
Hans Wagner, Drog. z. Gerberberg. **Rüti (Kt. Zürich):** H. Altorf.  
**Bern:** Emil Rupp. **Schaffhausen:** Gebr. Quidort.  
**Burgdorf:** Ed. Zbinden zur alten Post. (ig. Sigg. Sohn.  
**Chaux-de-fonds:** Droguerie neuchâteloise **St. Gallen:** Schlatter & Co.  
Perrochet & Cie. **Winterthur:** C. Ernst z. Schneeberg.  
Gebr. Quidort.  
**Frauenfeld:** Handschin & Comp. **Zürich:** H. Volkart & Co., Marktgasse.  
**Horgen:** J. Staub. A. von Büren, Linthescherplatz.  
**Luzen:** Disler & Reinhard.  
Parketol ist nicht zu verwechseln mit Nachahmungen, die unter ähnlich lautenden Namen angeboten werden. [2306]

**Wie erwirbt man wahre Schönheit?**  
In 10—14 Tagen einen blendend reinen, rosigen Teint! Durch mein ganz eigenartiges Verfahren zur rationalen Pflege der Haut werden alle Teintfehler, wie Sommersprossen, Mitesser, Säuren, Falten, rauhe, spröde Haut, gelber, fleckiger Teint, Pockennarben etc. radikal für immer beseitigt.  
Garantie für Erfolg und Unschädlichkeit! Keine Berufsstörung! Preis meines Mittels Fr. 4.75.  
Zu gratis Broschüre: „Die moderne Schönheitspflege.“ Versandt überallhin diskret geg. Nachn. oder Einsend. in Briefmarken.  
Goldene Medaille: Paris 1902, London 1902. [2397]  
**Frau K. Schenke, Institut für Schönheitspflege, Zürich, Bahnhofstrasse 60.**



Ergänzung der täglichen Nahrung

mittels kleiner Quantitäten von

### Dr. Hommel's Haematogen

(gereinigtes, concentrirtes Haemoglobin, D. R.-Pat. Nr. 81,391, 70,0, chemisch reines Glycerin 20,0, Wein 10,0 incl. Vanillin 0,001)

bewirkt bei Kindern jeden Alters wie Erwachsenen

schnelle Appetitzunahme \* rasche Hebung der körperlichen Kräfte \* Stärkung des Gesamt-Nervensystems.

Warnung vor Fälschung! Man verlange ausdrücklich Dr. Hommel's Haematogen. Von Tausenden von Ärzten des In- und Auslandes glänzend begutachtet!

12442

# Beck's Wollseife

Beste Seife zum Waschen von **wollenen Unterkleidern, Kinderwäsche, Strümpfe, Decken etc.** Die Wolle bleibt **weich und geschmeidig** und geht nicht ein. Gebrauchsanweisung bei jedem Stück. Ueberall zu haben. [2498]

O. WALTER-OBRECHT'S



*Krokodilkamm*  
ist der Beste Horn-Frisierkamm  
Ueberall erhältlich.

2178

Die neuesten Frühjahr- und Sommer-

Postfreie  
Zusendung

## Damenkleiderstoffe

Postfreie  
Zusendung

der Firma Oettinger & Co., Zürich

[2418]

sind hervorragend reichhaltig, geschmackvoll und gediegen.

## Kurhaus & Pension Stolzenfels

748 m ü. M.

[2491]

Eröffnet 15. Mai.

Flüeli-Sachsen, Obwalden.

Vielbesuchter Luftkurort. Prachtvolle Aussicht über See, Berg und Tal. Einläufige lohnende Spaziergänge. Bergtouren. Schöne Waldungen in nächster Umgebung. Ein neu angelegter Spaziergang um Pension Stolzenfels. Hohe geräumige Zimmer mit Balkon. Bäder und Telephon im Hause. Anerkannt gute Küche. Reelle Weine. Aufmerksame Bedienung. Pensionspreis inkl. Zimmer 4-5 Fr. — Mai, Juni und September reduzierte Preise. Prospekt auf Verlangen. Kuranten, Pässanten, Vereinen und Schulen empfiehlt sich bestens Joh. Omlin-Omlin.

## Baumwolltücher

ausgesuchte prima Qualitäten worden 1/2 stückweise ca. 90 Meter zu niedrigsten Engros-Preisen geliefert vom Fabriklager Jacques Becker, Eunenda, Glarus. Muster franco zu Diensten. [2048]

## Monogramme

für Taschentücher und Leibwäsche besorgt in einfacher und feinsten Ausführung. [2475]

H. Linden

Neugasse 18, ST. GALLEN.

## Saponina Patent 420

Bestes aller existierenden Waschpulver.

Ersetzt Schmierseife u. Soda vollständig, macht die Wäsche auch ohne Bleiche blendend weiss und erspart Zeit und Geld bei grösster Schonung der Stoffe. In Anstalten, Hotels, Wäschereien, wie auch bei Privaten mit bestem Erfolg eingeführt. Ware lieferbar in Kisten von 25 50 100 kg, in Fäss. à 120-200 kg à 48 45 42 Cts. per kg 40 Cts. franko jede Schweizer-Bahnstation. Verpackung frei. Prospekte u. Muster auf Verlangen sofort franko. [1916]

Alleinverkauf für die Schweiz: Alb. Schubiger, Luzern. Wiederverkäufer und Vertreter werden gesucht.



Unübertrefflich gegen fettglänzende Haut, Sommersprossen und unreinen Teint. [1812]

Nur echt mit dem Namenszug

*Bergmann*  
auf der Etikette.

H. Brühlmann - Kuggenberger Winterthur.

Nur das Beste! Feine Rahmenschuhe System Handarbeit Schnürschuhe, hohe

FÜR DAMEN No. 38-42	
Russisch Kalbleder Fr. 11. —	
Box Calf . . . . . 12. —	
Chevreau . . . . . 13. 50	
FÜR HERREN No. 40-47	
Kalbleder . . . . . Fr. 14. —	
Box Calf . . . . . 15. 50	
Chevreau . . . . . 16. —	

Illustrirte Cataloge gratis. UBER 300 DIVARTIKEL! Versandt gegen Nachnahme Umtausch sofort franco.

(H 1000 J) [2398]

100 sortierte schöne Ansichts-Postkarten Fr. 3. —

1000 Brief-Couverts, Geschäfts-Format „ 2.40

Postpapier, 500 Doppelbogen klein oder Oktav-Format Fr. 1.50

Packpapier, 500 Doppelbogen, Quart (Geschäfts-Format) „ 3. —

Prima Schreibfedern in Schachteln à 100 Stück (10 Schachteln 5 Fr.) „ 0.80

Preisliste und Muster gratis und franko. Bei Einsendung des Betrages franko, sonst Nachnahme. [1988]

Papierwarenfabrik A. Niederhäuser, Grenchen.

## Massage und schwed. Heilgymnastik.

Der Unterzeichnete beehrt sich hiemit, ergebenst anzuzeigen, dass er **gründlichen** Unterricht in der Technik der man. Massage (System Dr. Metzger), sowie in schwed. Heilgymnastik erteilt. Mässige Bedingungen; doch werden nur wirklich fähige Schüler und Schülerinnen angenommen. Gefl. Anmeldungen gerne gewärtigend, zeichne [1901] Hochachtungsvoll

Wolfhalden (Bodania) Ct. Appenzell A.-Rh.

L-Dr. F. Spengler

pract. Specialist für Massage u. schwed. Heilgymnastik.



Bevor Sie eine Waschmaschine kaufen, probieren Sie die

## Coburger.

Ueber 3000 Stück in der Schweiz in Betrieb, worüber die besten Zeugnisse. Maschinen für Hand- und Kraftbetrieb. Prospekte und Probe-Maschinen zur Verfügung. [2400]

Generalvertretung für die Schweiz:

Frau Germann, Bonstetten (Zürich).

Ia. Wringer- und Ausschwingmaschinen.

## Brautleuten

empfehlen wir unsere Ausstellung compl. Zimmer-Einrichtungen zur zwanglosen Besichtigung. Als besonders beliebte Aussteuern offerieren wir: [2114]

Schlafzimmer

in Eichen- od. Rüsterholz

- 2 Bettladen 1x2 m innen
- 2 Feder-Rosshaarmatrasen mit Keilkissen
- 2 Duvet, Plümen und Kopfkissen
- 2 Nachttische mit Marmor
- 1 Waschkommode m. Marmor u. Spiegelaufsatz
- 1 Spiegelschrank mit Cyst. Fac. Glas
- 2 Stühle, 1 Handtuchst. d.

Fr. 1000.—

Esszimmer

in Nussbaumholz (innen Eiche)

- 1 Büffet
- 1 Ausziehtisch 180/90
- 6 Rohrstuhl
- 1 Serviertisch
- 1 Rollendivan mit Moquette

Fr. 600.—

Salon

in Nussbaumholz (innen Eiche)

- 1 Sofa m. Plüsch od. Kameelwusch.
- 2 Fauteuil u. Wahl bezog.
- 2 Halbfauteuil
- 1 Salonstisch
- 1 Silberschrank
- 1 Spiegel

Fr. 680.—

50 Musterzimmer in allen Preislagen, einfachster bis hochfeinster Ausführung.

Mehrfährige schriftliche Garantie.

Eigene Fabrikation. Ateliers für Polster und Dekorationen.

Möbelfabrik Thümena & Co., Zürich I vorm. Möbelmagazin Ad. Aeschlimann. Schiffhände 12